

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Schlemmer TFZ - Maroc

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

082616 

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Este Transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Plastic Omnium Barcelona

Carretera VII 593 Sant Andreu de la Barca

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

08740 Barcelona Espagne

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Tanger le 21/06/13

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

Picking list + DN: 113227 - 113367

Invoices 970084042 - 970084043

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos

7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

10 N° estadístico
No. statistique
Statistical number

11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

12 Volumen m.³
Cubaje m.³
Volume in m.³

pièces en plastique

03 palettes

Classe
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements

ITE. SUCESIVO



Logistic

International Rochel, S.L.

C.I.F. B-14965610

Polg. Ind. Tecnocordoba
C/ Taillin, Parcela 22-23 Modulo E
Telf. 957 84 13 88 - 14014 CORDOBA

5047 KTN
R2908 BDE

20 A pagar por:
To be paid by:Remitente
SendersMoneda
CurrencyConsignatario
Consignee

Precio del transporte:
Carriage charges:
Descuentos:
Deductions:

Líquido / Balance

Suplementos:
Supplem. charges:
Gastos accesorios:
Other charges: +

TOTAL:

14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward

21 Formalizado en
Etablie à
Established in

Tanger

a
le
on

21/06/13

20

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22

Schlemmer Maroc s.a.r.l.
Brahim Sbahou
Expédition
Ilot.27 Lot N°2 TFZ
Tanger

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

TRANSPORTES Y LOGÍSTICA PAUBLETE, S.L.



C.I.F. ES B-51.026.128
Muelle Isla Verde, s/n • Puerto de Algeciras
11207 ALGECIRAS (Cádiz) Spain
Telf.: +34 956 58 76 86 • Fax: +34 956 58 76 87

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24

Recibo de la mercancía / Marchandises reçues /

Goods received

Lugar
Lieu
Place

a
le
on

20

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En el caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

6243

152392

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Schlemmer TFE - Maroc

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Plastic Omnium Barcelona

Carretera VII 593 Sot. A. Juan de P. Ortega

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

08740 Barcelona España

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Tanger 21/06/13

5 Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached

Pickup kit + DN: 113227 - 113367

Imágenes 970084042 - 970084043

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos.7 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing9 Naturaleza de la mercancía
Nature of the marchandise
Nature of the goods10 N° estadístico
No. statistique
Statistical number11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.12 Volumen m.³
Cubaje m.³
Volume in m.³

pièces en plastique

03 palettes

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

13 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions19 Estipulaciones particulares
Conventions particulières
Special agreements

TTE. SUCESIVO



Logistic International Rochel, S.L.

C.I.F. B-14965610

Polg. Ind. Tecnocordoba

C/ Taillin, Parcela 22-23 Módulo E

Telf. 957 84 13 88 - 14014 CORDOBA

S047 KTN

R2908 BDC

20 A pagar por:
To be paid by:Remitente
SendersMoneda
CurrencyConsignatario
ConsigneePrecio del transporte:
Carriage charges:
Descuentos:
Deductions:

Líquido / Balance

Suplementos:
Suppl. charges:
Gastos accesorios:
Other charges:

TOTAL:

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

14 Forma de pago
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriagePorte pagado / Franco / Carriage paid
Porte debido / Non franco / Carriage forward21 Formalizado en
Etablie à
Established in

Tanger

a
le
on

21/06/13

20

22

Schlemmer Maroc s.a.r.l.
Brahim Sbahou
Expédition
Ilot.27 Lot N°2 TFE
TangerFirma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23

TRANSPORTES Y LOGÍSTICA PAUBLETE, S.L.

C.I.F. ES B-51.026.128
Muelle Isla Verde, s/n • Puerto de Algeciras
11207 ALGECIRAS (Cádiz) Spain
Telf.: +34 956 58 76 86 • Fax: +34 956 58 76 87Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24

Recibo de la mercancía / Marchandises reçues /
Goods receivedLugar
Lieu
Placea
le
on

20

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consigneeEn el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et, le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

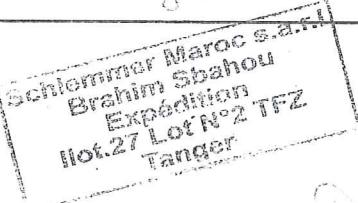
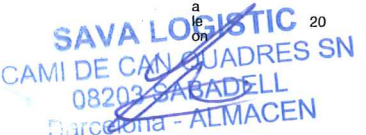
19 + 21 + 22

ambos inclusive y
compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrierambos inclusive y
y compris et
19 + 21 + 22A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Schlemmer TFE - Tanger				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE 082616  Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).											
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Plastic Omnium Barcelona Carrer de Vil·la 593 Sant Andreu de Barcelona				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) TRANSPORTES Y LOGÍSTICA PAUBLETE, S.L.  C.I.F. ES B-51.026.128 Muelle Isla Verde, s/n • Puerto de Algeciras 11207 ALGECIRAS (Cádiz) Spain Tel.: +34 956 58 76 86 • Fax: +34 956 58 76 87											
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) 08740 Barcelona España				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)											
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Tanger 21/06/19				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations R 63474-0240 EL TRANSPORTISTA NO SE RESPONSABILIZA DE LOS PERJUICIOS SUFRIDOS EN LA MERCANCÍA POR EXCESO DE CARGA, MAL ACONDICIONAMIENTO, EMBALAJE INCORRECTO O MERCANCÍAS NO PREENFRIADAS, SIENDO RESPONSABILIDAD DEL CARGADOR ASI COMO LAS MULTAS POR EXCESO DE PESO.											
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached Pickup 1st + NW. 413227 - 413367 Invoices 570084042 - 570084043															
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers pièces en plastique		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 08 pds lts		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 Nº estadístico No. statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 217 Kg		12 Volumen m. ³ Cubaje m. ³ Volume in m. ³			
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 193890 - 1400 pi 193891 - 100 pi		14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements TFE. SUCESIVO  Logistic International Rochel, S.L. 2032 JJR C.I.F. B-14965610 Polg. Ind. Tecnocordoba C/ Tallin, Parcela 22-23 Módulo E Telf. 957 84 13 88 - 14014 CORDOBA 5047 KTN R2908 BDe		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Suppl. charges: Gastos accesorios: Other charges: TOTAL:		Remitente Senders Moneda Currency Consignatario Consignee PLASTIC OMNIUM EQUIP ES-08740 Sant Andreu de la Barc. (Barc.) CIF-ESA 6649496 27 JUN. 2019 MP CONFORME SALVO EXAMEN					
21 Formalizado en Etablie à Established in Tanger 21/06/19 20				22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender 				23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier TRANSPORTES Y LOGÍSTICA PAUBLETE, S.L.  C.I.F. ES B-51.026.128 Muelle Isla Verde, s/n • Puerto de Algeciras 11207 ALGECIRAS (Cádiz) Spain Tel.: +34 956 58 76 86 • Fax: +34 956 58 76 87				24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received Lugar Lieu Place Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee 			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación requerida en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et, le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

152392

Delivery Note
113227

Delivery Date
21/06/19

SLB No
5559701



Customer Po No
5500486572

Customer Reference
Mohamed Achy

Shipment Id
91687

Authorizer
Mohamed Achy

Customer No
1000252

Our Id At Customer
220267

Order No
A24653

Authorizer
Authorizer
Authorizer

Bill Addr1
PO Equipamientos Exteriores S.A.U.

Ship Addr1
PO Equipamientos Exteriores S.A.U.

Avenida de la Foia, 32
46440 ALMUSSAFES - Valencia
PARQUE INDUSTRIAL REY JUAN CARLOS I
ES - ESPAGNE

Carretera N II Km 593
Sant Andreu de la Barca
08740 - Barcelona
ES - ESPAGNE

Bill Plant
Bill Unload
Point

Ship Addr Plant 01 Plant 01
Ship Unload Point

Delivery Terms
delivery duty paid

Delivery Site
N/A

Line No	Cust Part No	Part No	Part Desc	Lot Batch No	Deliv Qty	Deliv Uom
1	193890	1918644	ZSB SRA-LEIT.SEAT PEX 5F0.955.970.C480937-**-1		500	pcs
2	193890	1918644	ZSB SRA-LEIT.SEAT PEX 5F0.955.970.C482278-**-1		400	pcs
3	193890	1918644	ZSB SRA-LEIT.SEAT PEX 5F0.955.970.C482278-**-1		400	pcs
4	193890	1918644	ZSB SRA-LEIT.SEAT PEX 5F0.955.970.C482278-**-1		100	pcs

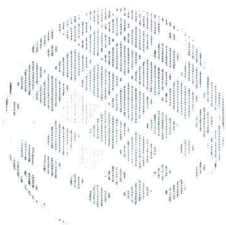


SAVA LOGISTIC
CAMI DE CAN QUADRES SN
08203 SABARELL
Barcelona - ALMACEN

address
Schlemmer Maroc S.A.R.L.
407310703, 15, rue de la

phone/fax
Tel. (00212) (0) 35 394300
F. (00212) (0) 35 394300

bank giro
BIT (réf. Schlemmer Maroc)



TRANSPORT

STICA PAUBLETE, S.L.

ORDEN DE TRANSPORTE IMPORTACIÓN

Fecha inicio: 25/06/19 14:51

Tractora: 2032JJR

Remolque:

Contenedor: R0148BDC

Conductor:

Referencia tramo: 052651 -052788

RELACION DESCARGAS

1. Entregar en: MANGO PUNTO FA
PARK LOGISTIC MANGO
AV,CAN MONCAU 6
08186 LLICA D'AMUNT
Barcelona
España

Fecha / Hora: 26/06/19 16:00

2. Entregar en: PLASTIC OMNIUM AUTOMOTIVE
c/nacional II km 593
08740 SANT ANDREU DE LA BARCA
Barcelona
España

Fecha / Hora: 26/06/19 18:00

TRANSPORTE SUJETO

LOGISTIC INTERNACIONAL ROCHEL
LUIS ZORITA TF: 649 562 799

FIRMA

Nombre y Apellidos

DNI / Pasaporte



La firma del presente documento conlleva la aceptación de las Condiciones de Transporte pactadas y publicadas en www.apaublete.com/cttes.pdf o bien contrato firmado si lo hubiese